



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 05.02.2004

COM(2004)67 definitief

2004/0018(ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3030/93 betreffende een gemeenschappelijke
regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Doel van deze verordening is Verordening (EEG) nr. 3030/93 te wijzigen teneinde rekening te houden met de toetreding van de nieuwe lidstaten tot de Gemeenschap. Zoals is vastgesteld in de toetredingsakte passen de nieuwe lidstaten de gemeenschappelijke handelspolitiek toe, met inbegrip van de kwantitatieve maxima voor de invoer van textiel- en kledingproducten. De textielcontingenten moeten dan ook worden aangepast met het oog op het opnemen van de invoer in de tien nieuwe lidstaten met ingang van 1 mei 2004.

De gekozen methodologie om de hoeveelheden aan te passen houdt rekening met de traditionele invoer in de nieuwe lidstaten, via een formule op basis van het gemiddelde van de invoer van oorsprong uit derde landen in de tien nieuwe lidstaten over de laatste drie jaar, aangepast pro rata temporis. De jaren 2000 tot 2002 zijn gekozen als zijnde het meest significant. Deze gegevens vormen tevens de meest recente beschikbare informatie over de invoer van textiel en kleding in de tien nieuwe lidstaten.

De contingentniveaus voor Vietnam zijn indicatief en zullen uiteindelijk afhangen van de naleving van de bilaterale textielovereenkomst en de uitkomst van de onderhandelingen over verhogingen naar aanleiding van de uitbreiding.

De initialen van de nieuwe lidstaten worden ook in de verordening opgenomen met het oog op het contingentbeheer.

Ten slotte zullen met het oog op transparantie, op ondersteuning van de deelnemers aan het handelsverkeer en op bevordering van de handel voorafgaand aan de uitbreiding, in een later stadium kennisgevingen worden gepubliceerd in de staatsbladen van de nieuwe lidstaten.

De Raad wordt verzocht dit voorstel voor een besluit van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3030/93 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen vast te stellen.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3030/93 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met ingang van 1 mei 2004 telt de Europese Unie tien nieuwe lidstaten. De toetredingsakte bepaalt in artikel 6, lid 7, dat de nieuwe lidstaten de gemeenschappelijke handelspolitiek op textielgebied toepassen en dat de kwantitatieve maxima die door de Gemeenschap worden toegepast op de invoer van textiel- en kledingproducten, moeten worden aangepast om rekening te houden met de toetreding van de nieuwe lidstaten tot de Gemeenschap. De kwantitatieve maxima die van toepassing zijn op de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen in de uitgebreide Gemeenschap, moeten bijgevolg worden aangepast om de invoer in de tien nieuwe lidstaten te dekken. Dit vereist wijziging van Verordening (EEG) nr. 3030/93 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen².
- (2) Om te vermijden dat de uitbreiding handelsbeperkende gevolgen heeft, is het dienstig voor de wijziging van de maxima een methodologie te gebruiken die rekening houdt met de traditionele invoer in de nieuwe lidstaten bij de aanpassing van de contingentniveaus. Een formule, bestaande uit het gemiddelde van de invoer in de tien nieuwe lidstaten van oorsprong uit derde landen over de laatste drie jaar, aangepast *pro rata temporis*, geeft een adequaat beeld van deze historische handelsstromen. De jaren 2000 tot 2002 zijn gekozen als de meest significante, aangezien zij de meest recente beschikbare informatie over de invoer in de tien nieuwe lidstaten van textiel en kleding vertegenwoordigen.

¹ PB C ...

² PB L 275 van 8.11.1993, blz. 1. Verordeningn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 138/2003 (PB L 23 van 28.1.2003, blz. 1).

- (3) Bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 3030/93 moeten dienovereenkomstig worden aangepast om de toepasselijke contingentniveaus met ingang van 1 mei 2004, de datum van de uitbreiding, erin op te nemen.
- (4) De op Vietnam toepasselijke contingenten zijn die welke zijn opgenomen in de op 15 februari 2003 geparafeerde en bij Besluit 2003/453/EG van de Raad³ aangenomen bilaterale textielovereenkomst tussen de Gemeenschap en Vietnam, in afwachting dat Vietnam aan zijn verplichtingen inzake markttoegang in het kader van die overeenkomst voldoet.
- (5) Alle bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3030/93 moeten zo verwoord worden dat zij van toepassing zijn op de invoer in de nieuwe lidstaten. De initialen van de nieuwe lidstaten moeten derhalve worden opgenomen in Bijlage III.
- (6) Om bepaalde handelingen mogelijk te maken, dient in Verordening (EEG) nr. 3030/93 een overgangsregeling te worden opgenomen waarbij textielproducten die anderszins bij invoer in de Gemeenschap aan kwantitatieve maxima of toezicht zijn onderworpen en die vóór 1 mei 2004 naar de Gemeenschap worden verscheept maar op of na 1 mei 2004 de nieuwe lidstaten binnenkomen, in aanmerking komen voor een invoervergunning die automatisch wordt afgegeven.
- (7) Teneinde de desbetreffende handelingen juridisch af te dekken, dient in Verordening (EEG) nr. 3030/93 een overgangsregeling te worden opgenomen waarbij textielproducten die met het oog op be- of verwerking vóór 1 mei 2004 vanuit de nieuwe lidstaten uit de Gemeenschap worden verzonden en op of na 1 mei 2004 opnieuw in de nieuwe lidstaten worden ingevoerd, worden vrijgesteld van kwantitatieve maxima of de voorlegging van een invoervergunning.
- (8) Verordening nr. 3030/93 moet derhalve dienovereenkomstig worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3030/93 wordt als volgt gewijzigd:

- (1) Aan artikel 2 wordt het volgende lid 9 toegevoegd:

“9. Voor het in het vrije verkeer brengen in een van de nieuwe lidstaten die op 1 mei 2004 tot de Europese Gemeenschappen toetreden, namelijk Tsjechië, Estland, Cyprus, Litouwen, Letland, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, van textielproducten die in de Gemeenschap aan kwantitatieve maxima of toezicht zijn onderworpen en die vóór 1 mei 2004 werden verscheept en op of na 1 mei 2004 de nieuwe lidstaten binnenkomen, moet een invoervergunning worden overgelegd. Deze invoervergunning wordt door de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat automatisch afgegeven zonder kwantitatieve beperking, mits op afdoende wijze

³ PB L 152 van 20.6.2003, blz. 41.

wordt aangetoond, zoals met de vrachtbrief, dat de goederen vóór 1 mei 2004 werden verscheept.

De Commissie wordt in kennis gesteld van de afgifte van dergelijke vergunningen.”

(2) Aan artikel 5 wordt het volgende lid toegevoegd:

“Voor het in het vrije verkeer brengen van textielproducten die met het oog op be- of verwerking vóór 1 mei 2004 vanuit een van de lidstaten die op 1 mei 2004 tot de Europese Gemeenschappen toetreden, naar een bestemming buiten de Gemeenschap werden verzonden en op of na die datum in dezelfde lidstaat worden wederingevoerd, gelden, mits afdoend bewijs wordt overgelegd, zoals de aangifte ten uitvoer, geen kwantitatieve maxima en moet geen invoervergunning worden afgegeven. De bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat verstrekken de Commissie gegevens over deze invoer.”

(3) In Bijlage III wordt artikel 28, lid 6, tweede streepje, door de volgende tekst vervangen:

" - twee letters die de beoogde lidstaat van bestemming, of de groep van dergelijke lidstaten, aangeven:

- AT = Oostenrijk
- BL = Benelux
- CY = Cyprus
- CZ = Tsjechië
- DE = Bondsrepubliek Duitsland
- DK = Denemarken
- EE = Estland
- EL = Griekenland
- ES = Spanje
- FI = Finland
- FR = Frankrijk
- GB = Verenigd Koninkrijk
- HU = Hongarije
- IE = Ierland
- IT = Italië
- LT = Litouwen

- LV = Letland
- MT = Malta
- PL = Polen
- PT = Portugal
- SE = Zweden
- SL = Slovenië
- SK = Slowakije"

- (4) Bijlage V en de tabel in Bijlage VII worden vervangen door de teksten die in respectievelijk Deel A en Deel B van de bijlage bij deze verordening zijn opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De voorzitter

BIJLAGE

Deel A

Bijlage V wordt vervangen door de volgende:

“BIJLAGE V

KWANTITATIEVE MAXIMA VAN DE GEMEENSCHAP

van toepassing in 2004

(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)

			Kwantitatieve maxima van de Gemeenschap
Derde land	Categorie	Eenheid	contingentniveaus van toepassing met ingang van 1 mei 2004
Argentinië	GROEP IA		
	1	ton	6 010
	2	ton	8 551
	2a	ton	7 622
Belarus	GROEP IA		
	1	ton	1 532
	2	ton	4 334
	3	ton	225
	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	1 135
	5	1 000 stuks	1 012
	6	1 000 stuks	854
	7	1 000 stuks	843
	8	1 000 stuks	1.062
	GROEP IIA		
	9	ton	347
	20	ton	307
	22	ton	473
	23	ton	243
	39	ton	219
	GROEP IIB		

	12	1 000 paar	5 675
	13	1 000 stuks	2 574
	15	1 000 stuks	969
	16	1 000 stuks	176
	21	1 000 stuks	850
	24	1 000 stuks	764
	26/27	1 000 stuks	1 023
	29	1 000 stuks	352
	73	1 000 stuks	302
	83	ton	173
	GROEP IIIA		
	33	ton	370
	36	ton	1 178
	37	ton	441
	50	ton	186
	GROEP IIIB		
	67	ton	323
	74	1 000 stuks	346
	90	ton	189
	GROEP IV		
	115	ton	83
	117	ton	1 210
	118	ton	427
Brazilië ⁽⁵⁾	GROEP IA		
	1	ton	
	2	ton	
	2a	ton	
	3	ton	
	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	
	6 ⁽ⁱ⁾	1 000 stuks	
	GROEP IIA		
	9	ton	

	20	ton	
	22	ton	
	39	ton	
China ⁽ⁱⁱ⁾⁽ⁱⁱⁱ⁾	GROEP IA		
	1	ton	4 770
	2 * (1)	ton	30 556
	waarvan 2a	ton	4 359
	3	ton	8 088
	waarvan 3a	ton	2 769
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	126 808
	5(1)	1 000 stuks	39 422
	6 (1)	1 000 stuks	40 913
	7(1)	1 000 stuks	17 093
	8(1)	1 000 stuks	27 723
	GROEP IIA		
	9	ton	6 962
	20/39	ton	11 361
	22	ton	19 351
	23	ton	11 847
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	132 029
	13	1 000 stuks	586 244
	14	1 000 stuks	17 887
	15(1)	1 000 stuks	20 131
	16	1 000 stuks	17 181
	17	1 000 stuks	13 061
	26(1)	1 000 stuks	6 645
	28	1 000 stuks	92 909
	29	1 000 stuks	15 687
	31	1 000 stuks	96 488
	78	ton	36 651
	83	ton	10 883

	Groep III B		
	97	ton	2 861
	GROEP V		
	163 (1)	ton	8 481
Hongkong	GROEP IA		
	2	ton	14 172
	2a	ton	12 166
	3	ton	11 912
	3a	ton	8 085
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	58 250
	5	1 000 stuks	40 240
	6(1)	1 000 stuks	79 703
	6a	1 000 stuks	68 857
	7	1 000 stuks	42 372
	8	1 000 stuks	59 172
	GROEP IIA		
	39	ton	2 444
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	53 159
	13(1)	1 000 stuks	117 655
	16	1 000 sets	4 707
	26	1 000 stuks	12 498
	29	1 000 sets	5 191
	31	1 000 stuks	35 442
	78	ton	14 658
	83	ton	792
India	GROEP IA		
	1	ton	55 398
	2	ton	67 539
	2a	ton	30 211
	3	ton	38 567
	3a	ton	7 816

	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	100 237
	5	1 000 stuks	53 303
	6(1)	1 000 stuks	13 706
	7	1 000 stuks	78 485
	8	1 000 stuks	58 173
	GROEP IIA		
	9	ton	15 656
	20	ton	29 049
	23	ton	31 206
	39	ton	9 185
	GROEP IIB		
	15	1 000 stuks	10 238
	26	1 000 stuks	24 712
	29	1 000 stuks	14 637
Indonesië	GROEP IA		
	1	ton	22 559
	2	ton	34 126
	2a	ton	12 724
	3	ton	31 250
	3a	ton	16 872
	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	59 337
	5	1 000 stuks	58 725
	6(1)	1 000 stuks	21 429
	7	1 000 stuks	15 694
	8	1 000 stuks	24 626
	GROEP II A		
	23	ton	32 405
	GROEP IIIA		
	35	ton	32 725
Macau	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	15 051

	5	1 000 stuks	14 055
	6(1)	1 000 stuks	15 179
	7	1 000 stuks	5 907
	8	1 000 stuks	8 257
	GROEP IIA		
	20	ton	244
	39	ton	307
	GROEP IIB		
	13	1 000 stuks	9 446
	15	1 000 stuks	651
	16	1 000 stuks	508
	26	1 000 stuks	1 322
	31	1 000 stuks	10 789
	78	ton	2 115
	83	ton	517
Maleisië	GROEP IA		
	2	ton	8 870
	2a	ton	3 406
	3(1)	ton	18 594
	3a(1)	ton	7 652
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	21 805
	5	1 000 stuks	10 132
	6(1)	1 000 stuks	12 831
	7	1 000 stuks	43 822
	8	1 000 stuks	10 500
	GROEP IIA		
	22	ton	18 573
Pakistan	GROEP IA		
	1(1)	ton	25 961
	2	ton	51 252
	2a	ton	19 376
	3	ton	86 004

	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	50 030
	5	1 000 stuks	14 849
	6	1 000 stuks	53 885
	7	1 000 stuks	36 205
	8	1 000 stuks	8 350
	GROEP IIA		
	9	ton	15 398
	20	ton	59 896
	39	ton	20 156
	GROEP IIB		
	26	1 000 stuks	35 434
	28	1 000 stuks	128 083
Peru	GROEP IA		
	1(1)	ton	24 085
	2	ton	18 080
Filipijnen	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	32 787
	5	1 000 stuks	16 653
	6(1)	1 000 stuks	15 388
	7	1 000 stuks	8 185
	8	1 000 stuks	9 275
	GROEP IIB		
	13	1 000 stuks	42 526
	15	1 000 stuks	5 213
	26	1 000 stuks	6 964
	31	1 000 stuks	26 364
Singapore	GROEP IA		
	2	ton	5 895
	2a	ton	2 846
	3	ton	2 009
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	35 106

	5	1 000 stuks	19 924
	6(1)	1 000 stuks	21 452
	7	1 000 stuks	17 176
	8	1 000 stuks	10 343
Zuid-Korea	GROEP IA		
	1	ton	932
	2	ton	6 290
	2a	ton	1 156
	3	ton	9 470
	3a	ton	5 156
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	16 962
	5	1 000 stuks	36 754
	6(1)	1 000 stuks	6 749
	7	1 000 stuks	10 785
	8	1 000 stuks	34 921
	GROEP IIA		
	9	ton	1 721
	22	ton	22 841
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	231 975
	13	1 000 stuks	17 701
	14	1 000 stuks	8 961
	15	1 000 stuks	12 744
	16	1 000 stuks	1 285
	17	1 000 stuks	3 524
	26	1 000 stuks	3 345
	28	1 000 stuks	1 359
	29(1)	1 000 stuks	857
	31	1 000 stuks	8 318
	78	ton	9 358
	83	ton	485
	GROEP IIIA		

	35	ton	17 631
	50	ton	1 463
	GROEP IIIB		
	97	ton	2 783
	97a(1)	ton	889
Sri Lanka ⁽⁴⁾	GROEP IB		
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	
Taiwan	GROEP IA		
	2	ton	5 994
	2a	ton	595
	3	ton	12 143
	3a	ton	4 485
	GROEP IB		
	4(1)	1 000 stuks	12 468
	5	1 000 stuks	22 264
	6(1)	1 000 stuks	6 215
	7	1 000 stuks	3 823
	8	1 000 stuks	9 821
	GROEP IIA		
	20	ton	369
	22	ton	10 054
	23	ton	6 524
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	43 744
	13	1 000 stuks	3 765
	14	1 000 stuks	5 076
	15	1 000 stuks	3 162
	16	1 000 stuks	530
	17	1 000 stuks	1 014
	26	1 000 stuks	3 467
	28(1)	1 000 stuks	2 549

	78	ton	5 815
	83	ton	1 300
	GROEP IIIA		
	35	ton	12 480
	GROEP IIIB		
	97	ton	1 783
Thailand	97a(1)	ton	807
	GROEP IA		
	1	ton	25 175
	2	ton	18 729
	2a	ton	4 987
	3(1)	ton	34 101
	3a(1)	ton	9 517
	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	55 198
	5	1 000 stuks	38 795
	6	1 000 stuks	16 568
	7	1 000 stuks	13 169
	8	1 000 stuks	6 856
	GROEP IIA		
	20	ton	15 443
	22	ton	7 478
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	49 261
	26	1 000 stuks	11 460
	GROEP IIIB		
	97	ton	3 445
	97a(1)	ton	2 911
Vietnam ⁽¹⁾⁽⁶⁾	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	11 030
	5	1 000 stuks	3 658
	6	1 000 stuks	5 629
	7	1 000 stuks	3 094

8	1 000 stuks	14 632
GROEP IIA		
9	ton	1 011
20	ton	263
39	ton	252
GROEP IIB		
12	1 000 paar	3 189
13	1 000 stuks	9 530
14	1 000 stuks	507
15	1 000 stuks	567
18	ton	997
21	1 000 stuks	21 462
26	1 000 stuks	1 294
28	1 000 stuks	3 998
29	1 000 stuks	393
31	1 000 stuks	4 503
68	ton	487
73	1 000 stuks	1 193
76	ton	1 297
78	ton	1 350
83	ton	449
GROEP IIIA		
35	ton	691
41	ton	833
GROEP IIIB		0
10	1 000 paar	6 345
97	Ton	231
GROEP IV		0
118	ton	286
GROEP V		
161	ton	256

Aanhangsel A bij bijlage V

Categorie	Derde land	Opmerkingen
1	Pakistan	Aan de respectieve jaarlijkse kwantitatieve maxima kunnen de volgende extra hoeveelheden worden toegevoegd (ton) : 509 Deze hoeveelheden mogen, onder voorbehoud van kennisgeving, naar de overeenkomstige kwantitatieve maxima voor categorie 2 worden overgeboekt. Een gedeelte van de aldus overgeboekte hoeveelheid mag pro rata voor categorie 2a) worden gebruikt.
	Peru	Naast de in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima is er een extra jaarlijkse hoeveelheid van 900 ton van onder categorie 1 vallende producten gereserveerd voor invoer in de Gemeenschap met het oog op de verwerking ervan door de industrie van de Gemeenschap.
2	China	Voor weefsels met een breedte van minder dan 115 cm (GN-codes: 5208 11 90, ex 5208 12 16, ex 5208 12 96, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, ex 5208 22 16, ex 5208 22 96, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, ex 5208 32 16, ex 5208 32 96, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, ex 5211 49 10, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 en ex 6308 00 00) mogen de volgende extra hoeveelheden door China naar de Gemeenschap worden uitgevoerd (ton): 1 454 Voor weefsels van categorie 2 voor verbandgaas (GN-codes 5208 11 10 en 5208 21 10) mogen de volgende extra hoeveelheden door China naar de Gemeenschap worden uitgevoerd (ton): 2 009

		Overboeking naar en van categorie 3 is mogelijk van ten hoogste 40 % van de categorie waarnaar wordt overgeboekt.
3	Maleisië Thailand	De in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima omvatten tot categorie 2 behorende weefsels van katoen.
3a	Maleisië Thailand	De in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima omvatten tot categorie 2 behorende weefsels van katoen, andere dan ongebleekt of gebleekt.
4	China Hongkong India Macau Maleisië Pakistan Filipijnen Singapore Zuid-Korea Taiwan	Voor de afboeking van de uitvoer op de overeengekomen kwantitatieve maxima mogen, tot maximaal 5% van de kwantitatieve maxima, vijf kledingstukken (andere dan voor baby's) van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm worden gelijkgesteld met drie kledingstukken van een handelsmaat van meer dan 130 cm. Voor Hongkong, Macau en Zuid-Korea is dit cijfer 3% en voor Taiwan 4%. Op de uitvoervergunning voor deze producten moet in vak 9 worden vermeld: "De omrekeningscoëfficiënt voor kledingstukken van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm moet worden toegepast".
5	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 700 Voor producten van categorie 5 (andere dan anoraks, windjassen en dergelijke) van fijn haar (GN-codes 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 en 6110 10 98) zijn de volgende submaxima van toepassing binnen de kwantitatieve maxima van categorie 5 (x 1000 stuks) 250
6	China	De cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 1 274 De volgende extra hoeveelheden korte broeken (GN-codes 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 en 6203 49 50) mogen door China naar de EG worden uitgevoerd (x 1000 stuks): 1 266

	Brazilië ⁽¹⁾ Hongkong India Indonesië Macau Maleisië Filipijnen Singapore Zuid-Korea Sri Lanka ² Taiwan	Voor de afboeking van de uitvoer op de overeengekomen kwantitatieve maxima mogen, tot maximaal 5% van de kwantitatieve maxima, vijf kledingstukken (andere dan voor baby's) van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm worden gelijkgesteld met drie kledingstukken van een handelsmaat van meer dan 130 cm. Voor Macau is dit cijfer 3% en voor Hongkong 1%. Gebruik van de omrekeningscoëfficiënt voor Hongkong is voor lange broeken tot het hierna vermelde submaximum beperkt. Op de uitvoervergunning voor deze producten moet in vak 9 worden vermeld: "De omrekeningscoëfficiënt voor kledingstukken van een handelsmaat van ten hoogste 130 cm moet worden toegepast".
	Hongkong	Binnen de in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima gelden de volgende submaxima voor lange broeken (GN-codes 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 en 6211 43 42 (x 1000 stuks)): 56 292 Op de uitvoervergunning voor deze producten moet worden vermeld: "categorie 6A".
7	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 755
8	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 1 220
13	Hongkong	De in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima hebben slechts betrekking op producten van katoen of van synthetische vezels vallende onder de GN-codes 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 and 6108 22 00 en 6212 10 10. Naast de in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima werd

		overeenstemming bereikt over de volgende bijzondere hoeveelheden voor de uitvoer van producten (van wol of herwonnen vezels) vallende onder de GN-codes 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 en 6108 29 00 en 6212 10 10 (ton): 3 002 Op de uitvoervergunning voor deze producten moet worden vermeld: "categorie 13 S".
15	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 371

26	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (x 1000 stuks): 370
28	Taiwan	• Naast de in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima werd overeenstemming bereikt over uitvoer van de volgende bijzondere hoeveelheden zogenaamde Amerikaanse overalls en korte broeken vallende onder de GN-codes • 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, • 6104 62 90, 6104 63 90 en 6104 69 91: 1.226.368 stuks
29	Zuid-Korea	Naast de in bijlage V vermelde kwantitatieve maxima zijn aanvullende hoeveelheden gereserveerd voor kledingstukken voor vechtsporten (judo, karate, kungfu, taekwondo en dergelijke) (x 1000 stuks): 454
97a	Zuid-Korea Taiwan Thailand	Fijne netten (GN-codes 5608 11 19 en 5608 11 99).
163	China	Deze cijfers zijn inclusief de volgende hoeveelheden die jaarlijks voor een periode van 180 dagen worden gereserveerd voor de Europese industrie (ton): 400
Alle categorieën zijn onderworpen aan	Vietnam	Vietnam reserveert, gedurende een periode van vier maanden, gerekend vanaf 1 januari van elk jaar, 30% van alle kwantitatieve maxima voor textielondernemingen uit de Gemeenschap, op basis van vóór 30 oktober van het voorgaande jaar door de Gemeenschap ingediende lijsten.

kwantitatieve maxima		
----------------------	--	--

“

Aanhangsel B bij bijlage V

Derde land	Categorie	Eenheid	2004
China	De volgende voor 2004 beschikbaar gestelde hoeveelheden mogen uitsluitend tijdens Europese handelsbeurzen worden gebruikt:		
	1	ton	317
	2	ton	1 338
	2a	ton	159
	3	ton	196
	3a	ton	27
	4	1 000 stuks	2 061
	5	1 000 stuks	705
	6	1 000 stuks	1 689
	7	1 000 stuks	302
	8	1 000 stuks	992
	9	ton	294
	12	1 000 paar	843
	13	1 000 stuks	3 192
	20/39	ton	372
	22	ton	332
De flexibiliteit waarin artikel 7 en bijlage VIII van Verordening 3030/93 van de Raad voor China voorzien, geldt voor bovenstaande categorieën en hoeveelheden.			

Aanhangsel C bij bijlage V

KWANTITATIEVE MAXIMA VAN DE GEMEENSCHAP

(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I B opgenomen)

Derde land	Categorie	Eenheid	Contingentniveaus van toepassing met ingang van 1 mei 2004
China	GROEP I		
	ex 20 ¹	ton	59
	GROEP IV		
	115	ton	1 413
	117	ton	684
	118	ton	1 513
	122	ton	220
	GROEP V		
	136A	ton	462
	156 ²	ton	3 986
	157 ²	ton	13 738
	159 ²	ton	4 352

“

- 1 Categorieën die voorafgegaan worden door de vermelding „ex” betreffen producten andere dan van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielstoffen.
- 2 Voor deze categorieën garandeert China gebruikers uit de textielindustrie van de Gemeenschap een voorkeursrecht op 23 % van de desbetreffende kwantitatieve maxima gedurende een periode van 90 dagen, beginnend op 1 januari van ieder jaar.

Deel B

De tabel in Bijlage VII wordt vervangen door het volgende:

“TABEL

KWANTITATIEVE MAXIMA VAN DE GEMEENSCHAP VOOR WEDERINVOER IN HET KADER VAN HET PASSIEVE VEREDELINGSVERKEER

van toepassing in het jaar 2004

(De volledige omschrijving van de goederen is in bijlage I opgenomen)

			Kwantitatieve maxima van de Gemeenschap
Derde land	Categorie	Eenheid	Contingentniveaus van toepassing met ingang van 1 mei 2004
Belarus	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	4 432
	5	1 000 stuks	6 179
	6	1 000 stuks	7 526
	7	1 000 stuks	5 586
	8	1 000 stuks	1 966
	GROEP IIB		
	12	1 000 paar	4 163
	13	1 000 stuks	419
	15	1 000 stuks	3 228
	16	1 000 stuks	736
	21	1 000 stuks	2 403
	24	1 000 stuks	526
	26/27	1 000 stuks	2 598
	29	1 000 stuks	1 221
	73	1 000 stuks	4 679
	83	ton	622
	GROEP IIIB		
	74	1 000 stuks	816

China	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	337
	5	1 000 stuks	746
	6	1 000 stuks	2 707
	7	1 000 stuks	724
	8	1 000 stuks	1 644
	GROEP IIB		
	13	1 000 stuks	888
	14	1 000 stuks	660
	15	1 000 stuks	679
	16	1 000 stuks	1 032
	17	1 000 stuks	868
	26	1 000 stuks	1 281
	29	1 000 stuks	129
	31	1 000 stuks	10 199
	78	ton	105
	83	ton	105
	GROEP V		
	159	ton	9
India	GROEP 1B		
	7	1 000 stuks	4 987
	8	1 000 stuks	3 770
	GROEP IIB		
	15	1 000 stuks	380
	26	1 000 stuks	3 555
Indonesië	GROEP 1B		
	6	1 000 stuks	2 456
	7	1 000 stuks	1 633
	8	1 000 stuks	2 045
Macau	GROEP IB		
	6	1 000 stuks	335
	GROEP IIB		

	16	1 000 stuks	906
Maleisië	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	594
	5	1 000 stuks	594
	6	1 000 stuks	594
	7	1 000 stuks	383
	8	1 000 stuks	308
Pakistan	GROEP IB		
	4	1 000 stuks	8 273
	5	1 000 stuks	4 148
	6	1 000 stuks	7 096
	7	1 000 stuks	3 372
	8	1 000 stuks	4 704
	GROEP IIB		
	26	1 000 stuks	4 604
Filipijnen	GROEP IB		
	6	1 000 stuks	738
	8	1 000 stuks	221
Singapore	GROEP IB		
	7	1 000 stuks	1 283
Sri Lanka⁽⁴⁾	GROEP IB		
	6	1 000 stuks	
	7	1 000 stuks	
	8	1 000 stuks	
Thailand	GROEP IB		
	5	1 000 stuks	416
	6	1 000 stuks	417
	7	1 000 stuks	653
	8	1 000 stuks	416
	GROEP IIB		
	26	1 000 stuks	633
Vietnam	GROEP IB		

	4	1 000 stuks	1 064
	5	1 000 stuks	811
	6	1 000 stuks	757
	7	1 000 stuks	1 417
	8	1 000 stuks	3 286
GROEP IIB			
	12	1 000 paar	3 348
	13	1 000 stuks	1 024
	15	1 000 stuks	329
	18	ton	385
	21	1 000 stuks	2 235
	26	1 000 stuks	209
	31	1 000 stuks	1 869
	68	ton	156
	76	ton	532
	78	ton	371

11

ⁱ Zie aanhangsel A.

ⁱⁱ Zie aanhangsel B.

ⁱⁱⁱ Zie aanhangsel C.

* Mogelijkheid tot overboeking naar en van categorie 3 tot 40 % van de categorie waarnaar wordt overgeboekt

(4) Kwantitatieve beperkingen voor Sri Lanka worden niet toegepast in overeenstemming met het Memorandum van Overeenstemming tussen de EG en Sri Lanka inzake de markttoegang in de textielsector, uit hoofde waarvan de Europese Gemeenschap zich het recht voorbehoudt die beperkingen onder bepaalde omstandigheden opnieuw toe te passen.

(5) Kwantitatieve beperkingen voor Brazilië worden niet toegepast in overeenstemming met het Memorandum van Overeenstemming tussen de EG en Brazilië inzake de markttoegang in de textielsector, uit hoofde waarvan de Europese Gemeenschap zich het recht voorbehoudt die beperkingen onder bepaalde omstandigheden opnieuw toe te passen

(6) Deze contingenten zullen worden verhoogd tot niveaus die zijn vermeld in bijlage II, kolom 5, van de op 15 februari 2003 geparafeerde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Socialistische Republiek Vietnam betreffende de handel in textiel- en kledingproducten en andere maatregelen om de markt open te stellen, mits Vietnam aan zijn verplichtingen voldoet.